

TOOKO™

Instruction Manual

Bedienungsanleitung • Mode d'emploi • Handleiding •
Manual de instrucciones • Manuale di istruzioni •
Руководство по эксплуатации • Manual de instruções



SWIPE N' GO MONSTER TRUCK

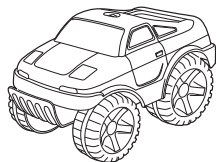
• WISCH UND LOS-MONSTERTRUCK
• MONSTERTRUCK TACTILE-SWIPE & GO MONSTERTRUCK
• CAMIONES MONSTRUO "DES LIZAY MARCHA"
• "MONSTERTRUCK PROGRAMMA EVAI"
• "МОНСТР-ГРУЗОВИК «ПРОВЕДИ И БОЖАЙ»"
• SWIPE N' GO MONSTERTRUCK



Delivery Contents

Lieferumfang • Contenu de l'emballage • Inhoud van de verpakking • Contenido incluido •
Contenuto della confezione • В комплекте • Conteúdo acessórios incluídos

81497



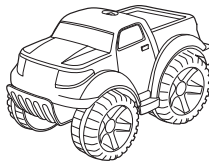
Vehicle x 1
Fahrzeug • Véhicule • Voertuig
Veículo • Veicolo
Машина • Veículo



Instruction Manual x 1
Bedienungsanleitung • Mode d'emploi
Handleiding • Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство по эксплуатации
Manual de instruções

OR
ODER • OU
OF • O
OPPURE • ИЛИ
OU

81498



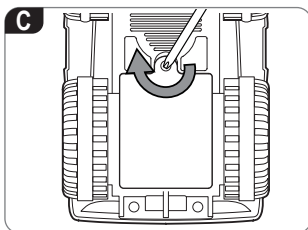
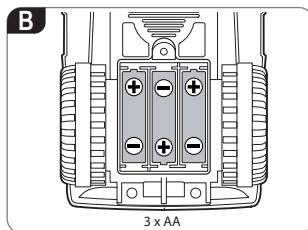
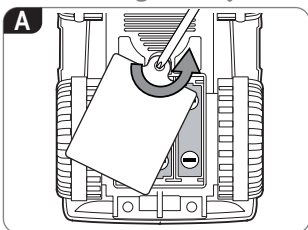
Vehicle x 1
Fahrzeug • Véhicule • Voertuig
Veículo • Veicolo
Машина • Veículo



Instruction Manual x 1
Bedienungsanleitung • Mode d'emploi
Handleiding • Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство по эксплуатации
Manual de instruções

Battery Replacement

Batterien auswechseln • Changement des piles • De batterijen vervangen •
Cambiar las pilas • Sostituzione delle batterie • Замена батареек • Substituição das pilhas



ENGLISH

Make sure the power switch is on "OFF" position.

1. Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Philips screwdriver. (See picture A)
2. Insert 3 AA batteries in the battery compartment with correct polarity. (See picture B)
3. Close the battery compartment: tighten the screw by turning clockwise with a Philips screwdriver. (See picture C)

Note: Vehicle will automatically enter into Power Saver Mode after 10 minutes when not in use. To turn it on again, simply switch the "ON / OFF" switch to OFF position and ON again to start the play.

FRANÇAIS

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position "OFF".

1. Ouvrez le logement des piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image A)
2. Insérez 3 piles AA dans le logement des piles en respectant la polarité. (voir image B)
3. Refermez le logement des piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image C)

Remarque: Le véhicule se mettra automatiquement en Mode de veille après 10 minutes d'inutilisation. pour remettre le produit en marche, mettez simplement l'interrupteur « ON / OFF » en position OFF (ARRET) puis de nouveau en position ON (MARCHE).

ESPAÑOL

Compruebe que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF).

1. Abra el compartimento de las pilas: afloja el tornillo girándolo en sentido antihorario con un destornillador Phillips. (ver figura A)
2. Inserta 3 pilas AA en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta. (ver figura B)
3. Cierra el compartimento de las pilas: aprieta el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips. (ver figura C)

Nota: el vehículo pasará automáticamente al modo de ahorro de energía al cabo de 10 minutos si no detecta acción alguna por parte del usuario. Para volver a activarlo, bastará con desplazar el interruptor de encendido/apagado (ON / OFF) hasta la posición OFF (apagado) y de nuevo a "ON" para continuar jugando.

RUSSIAN

Убедитесь, что выключатель питания находится в положении «OFF» (ВЫКЛ).

1. Откройте крышку батарейного отсека: открутите винт, вращая его против часовой стрелки с помощью крестообразной отвертки. (см. Рис. А)
2. Установите 3 батарейки типа АА в батарейный отсек, соблюдая полярность (см. Рис. В)
3. Закройте крышку батарейного отсека: затяните винт, вращая его по часовой стрелке с помощью крестообразной отвертки. (см. Рис. С)

Примечание. Машина автоматически перейдет в режим энергосбережения после 10 минут бездействия. Чтобы включить ее снова, просто установите выключатель питания в положение «OFF» (ВЫКЛ), а затем снова в положение «ON» (ВКЛ), чтобы начать игру.

DEUTSCH

Der Ein-/Ausschalter muss auf „OFF“ gestellt sein.

1. Öffnen Sie das Batteriefach: Lösen Sie die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Schraubenzieher. (siehe Abbildung A)
2. Legen Sie 3 AA Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. (siehe Abbildung B)
3. Schließen Sie das Batteriefach: Ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest (siehe Abbildung C)

Hinweis: Das Fahrzeug geht automatisch in den Stromsparmmodus, wenn es 10 Minuten lang nicht bedient wird. Um weiter zu spielen, stelle den Ein-/Ausschalter auf „AUS“ und dann auf „EIN“.

NEDERLANDS

Zorg dat de aan/uit-schakelaar op „OFF“ (UIT) staat.

1. Open het batterijvak, maak de schroef los door hem linksom te draaien in een Philips-schroevendraaier. (Zie afbeelding A)
2. Plaats 3 AA-batterijen in het batterijvak met de juiste polariteit. (Zie afbeelding B)
3. Sluit het batterijvak: span de schroef aan door hem rechtsom te draaien in een Philips-schroevendraaier. (Zie afbeelding C)

Opmerking: Voertuig zal automatisch in de Energiebesparende modus gaan na 10 minuten inactiviteit. Om hem terug in te schakelen, zet u de "ON / OFF" (AAN/UIT) schakelaar eenvoudigweg in de OFF (UIT) stand en vervolgens terug in de ON (AAN) stand om het spelen te starten.

ITALIANO

Verificare che l'interruttore sia posizionato su "OFF".

1. Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce. (Figura A)
2. Inserisci 3 batterie AA rispettando la corretta polarità. (Figura B)
3. Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce. (Figura C)

Nota: se non utilizzato per più di 10 minuti, questo veicolo si spegnerà automaticamente. Per accenderlo, posizionare il pulsante di accensione su "OFF" e poi nuovamente su "ON"

PORTUGUÊS

Certifique-se que o interruptor está na posição "OFF".

1. Abra o compartimento das pilhas: desaperte o parafuso ao girar para a esquerda com uma chave de fendas Philips. (ver imagem A)
2. Coloque 3 pilhas "AA" (não incluídas) no compartimento das pilhas, tendo em atenção a polaridade e aparafuse o parafuso ao girar para a direita. (ver imagem B)
3. Feche o compartimento das pilhas: aperte o parafuso ao girar para a direita com uma chave de fendas Philips. (ver imagem B)

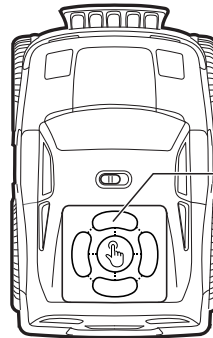
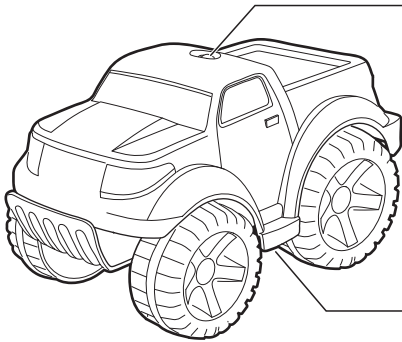
Nota: O veículo entra automaticamente em Modo Economia de Energia após 10 minutos sem utilização. Para voltar a ligar, basta colocar o interruptor "ON/OFF" na posição OFF e de volta em ON para começar a brincar.

Parts Identification

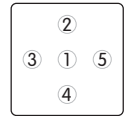
Gerätebeschreibung • Éléments d'identification • Beschrijving apparaat • Identificación de las partes • Identificazione delle parti • Обозначение деталей • Identificação das peças

Power Switch
Ein-/ Ausschalter
Interrupteur d'alimentation
Aan-/uit-schakelaar
Interruptor de encendido
Interruttore di accensione
Выключатель питания
Interruptor

Battery Compartment
Abdeckung Batteriefach
Couvercle du compartiment des piles
Batterijkap
Compartimento de las pilas
Coperchio del vano batterie
Крышка батарейного отсека
Compartimento das pilhas



5-point touch panel
5-Punkt Touch-Panel
Pavé tactile 5 points
5-punten bedieningspaneel
Panel táctil de 5 puntos
Pannello tattile a 5 punti
Сенсорная панель с 5 точками
Painel tátil de 5 pontos



Instant Mode

Sofortmodus • Mode instantané • Instantmodus • Modo instantáneo • Azioni singole • Режим мгновенного действия • Modo instantâneo

Press the touch panel to trigger the SFX and actions. • Touch-Panel drücken, um Geräuscheffekte und Aktionen auszulösen.
Appuyez sur le pavé tactile pour déclencher les effets sonores et les actions. • Druk op het bedieningspaneel om de speciale functies in acties te activeren.
Pulsa el panel táctil para activar los efectos especiales y las acciones. • Premi il pannello tattile per attivare gli effetti sonori e le azioni.
Коснитесь сенсорной панели, чтобы включить звуковые эффекты и действия. • Prime no painel tátil para acionar o SFX e ações

<p>Start engine and Vibrate Motor starten und vibrieren • Démarrage du moteur et vibration • Motor starten en trillen • Arrancar el motor y vibrar • Avvio del motore e vibrazione • Запуск двигателя и включение вибрации • Ligar motor e Vibrar</p>	<p>Horn • Hupe • Klaxon • Toeter Bocina • Clacson • Buzina • Гудок</p>
<p>Pop a wheelie Wheelie ausführen • Roue levée • Een wheelie maken • Hacer un caballito • Impennata • Подъем передних колес • Cavalinho</p>	<p>Go backward to the right • Rückwärts nach rechts fahren • Marche arrière vers la droite • Achteruit naar rechts gaan • Retroceder hacia la derecha • Marcia indietro verso destra • Движение назад и вправо • Recuar para a direita</p>
<p>Counter Clockwise Rotation Gegen den Uhrzeigersinn drehen • Rotation antihoraire • Tegen de klok in draaien • Giro en sentido antihorario • Rotazione in senso antiorario • Вращение против часовой стрелки • Rotação para a esquerda</p>	<p>Clockwise Rotation Im Uhrzeigersinn drehen • Rotation horaire • Met de klok mee draaien • Giro en sentido horario • Rotazione in senso orario • Вращение по часовой стрелке • Rotação para a direita</p>

Demo Mode

Demonstrationsmodus • Mode démo • Demomodus •
Modo de demostración • Azioni automatiche •
Демонстрационный режим • Modo Demo

1. Turn the power switch to ON position
2. To trigger each demo move (pic. A – D), touch and hold the touch pad according to instruction below for 1 second

1. Ein-/Auswähler auf EIN stellen.
2. Berühren und halten Sie das Touchpad gemäß den nachstehenden Anweisungen 1 Sekunde lang, um jede Demobewegung auszulösen (Bild A - D)

1. Mettez l'interrupteur sur la position ON
2. Pour faire une figure (image A - D), appuyez sur le pavé tactile comme indiqué pendant 1 seconde

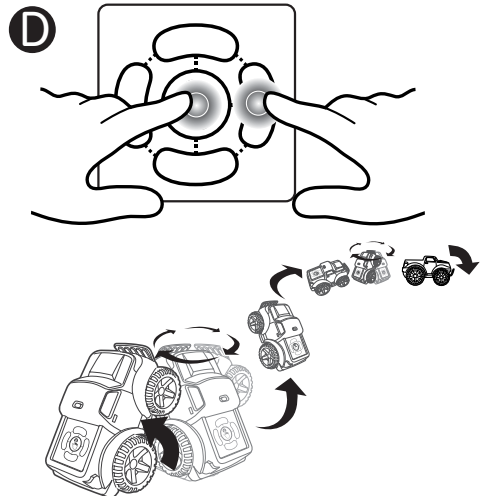
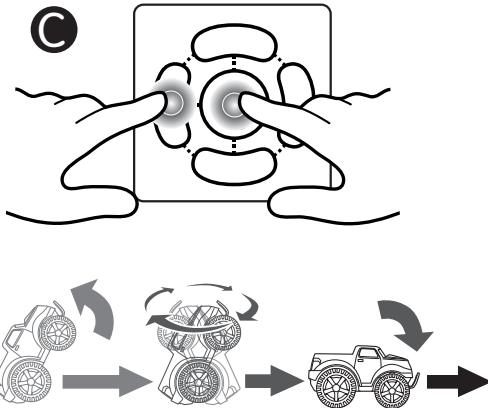
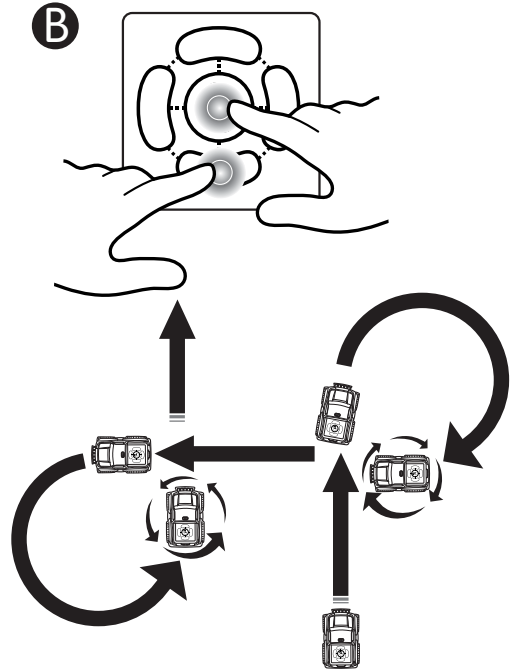
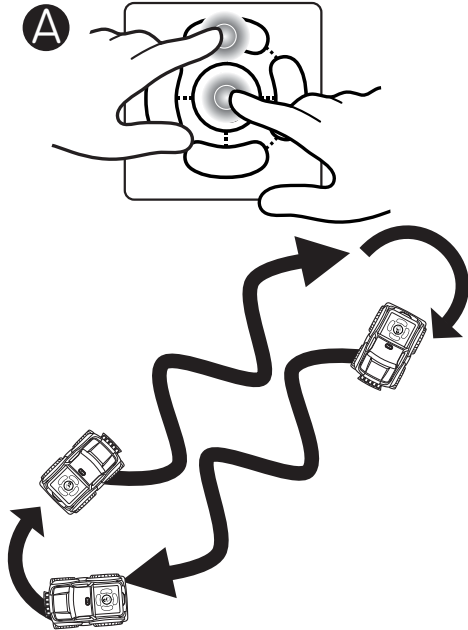
1. Zet de aan-uitschakelaar op AAN
2. Om elke demobeweging te activeren (foto A-D), houd je de touch pad gedurende 1 sec. ingedrukt volgens de onderstaande instructie

1. Pon el interruptor en la posición de encendido "ON".
2. Para activar cada movimiento de demostración (fig. A - D), toca y mantén pulsado el panel durante 1 segundo según las instrucciones de abajo.

1. Porta l'interruttore in posizione di accensione.
2. Per attivare ciascuna azione automatica (fig. A - D), tieni premuti i pulsanti tattili illustrati di seguito per 1 secondo.

1. Установите переключатель питания в положение «ON» (Вкл).
2. Для активации каждого демонстрационного движения (Рис. А – D) коснитесь сенсорной панели и удерживайте ее в течение 1 секунды в соответствии с инструкцией, приведенной ниже.

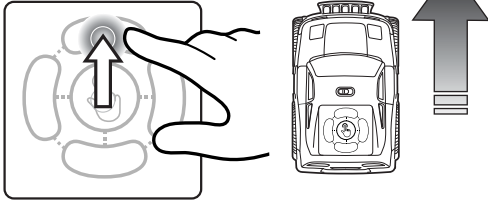
1. Coloca o interruptor na posição LIGADO
2. Para acionar cada movimento demo (im. A - D), toca e mantém premido o ecrã tátil de acordo com as instruções abaixo durante 1 segundo



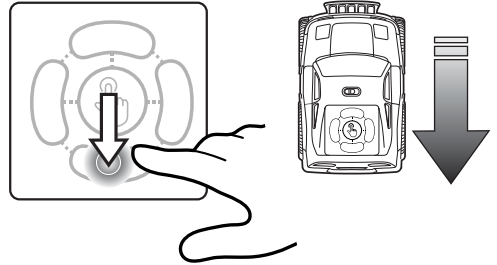
Swipe and Go

Wischen und los geh's • Toucher et glisser •
Veeg en ga • Desliza y marcha • Scorri e vai •
Проведи и езжай • Arrasta e Vai

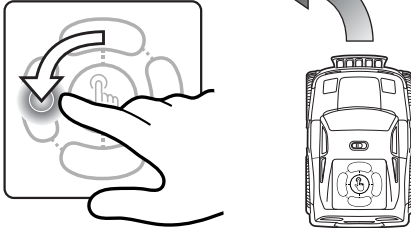
Forward • Vorwärts • En avant
Vooruit • Hacia delante
Avanti • Avançar • Avançar



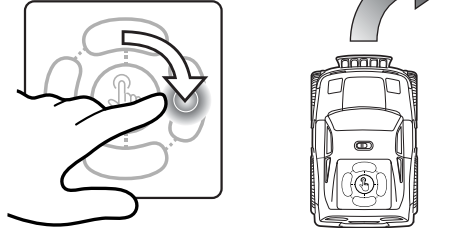
Backward • Rückwärts • En arrière
Achleruit • Hacia atrás
Indietro • Вперед • Recuar



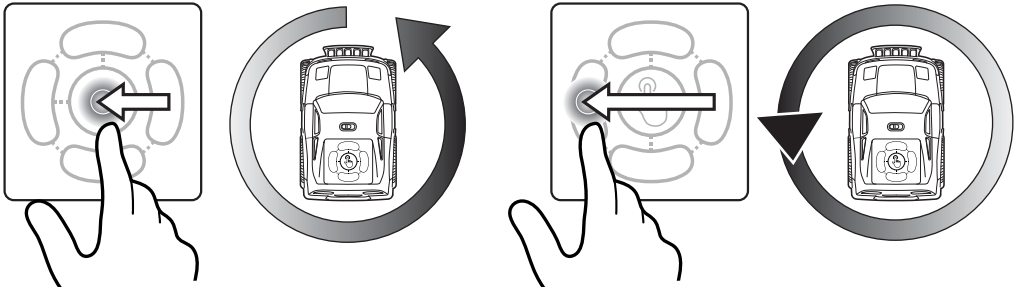
Left turn •
Nach links wenden • Tourner à gauche •
Links draaien • Girar a la izquierda •
Svolta a sinistra • Поворот налево •
Virar à esquerda



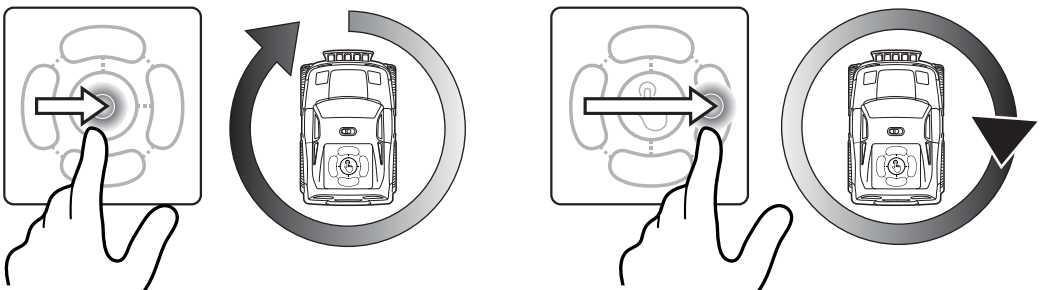
Right turn •
Nach rechts wenden • Tourner à droite
Rechts draaien • Girar a la derecha •
Svolta a destra • Поворот направо •
Virar à direita



Counter Clockwise Rotation
Gegen den Uhrzeigersinn drehen • Rotation antihoraire • Tegen de klok in draaien • Giro en sentido antihorario •
Rotazione in senso antiorario • Вращение против часовой стрелки • Rotação para a esquerda



Clockwise Rotation
Im Uhrzeigersinn drehen • Rotation horaire • Met de klok mee draaien • Giro en sentido horario
Rotazione in senso orario • Вращение по часовой стрелке • Rotação para a direita



Program Mode

Programm-Modus • Mode programme • Programmamodus
 Modo de programación • Programazione •
 Программируемый режим • Modo Programa

1. Turn the power switch to ON position
2. Input the steps according to command list. Each program can input up to 8 commands
3. The LEDs will flash as preview per each input (see picture E)
4. Next input must be done within 5 seconds otherwise program will stop.
5. Double tap centre point to activate the programmed actions.
 Note: Press and hold the centre point for 2 seconds again to OFF the Program Mode.

1. Ein-/Ausschalter auf EIN stellen.
2. Schritte gemäß Befehlsliste eingeben. Jedes Programm kann bis zu 8 Befehle speichern.
3. Die LEDs blinken bei jeder Eingabe als Vorschau (siehe Abbildung E).
4. Die nächste Eingabe muss innerhalb von 5 Sekunden erfolgen, sonst stoppt das Programm.
5. Zweimal auf den mittleren Knopf tippen, um die programmierten Aktionen zu aktivieren.
 Hinweis: Den mittleren Knopf erneut 2 Sekunden gedrückt halten, um den Programm-Modus zu beenden.

1. Mettez l'interrupteur sur la position ON
2. Appuyez sur le pavé tactile en vous référant à la liste de commandes. Chaque programme peut contenir jusqu'à 8 commandes
3. Les LED clignotent pour indiquer les commandes saisies (voir image E)
4. La saisie suivante doit être effectuée dans les 5 secondes sinon le programme s'arrête.
5. Appuyez deux fois sur le point central pour activer les actions programmées.
 Remarque : réappuyez sur le point central pendant 2 secondes pour désactiver le mode programme.

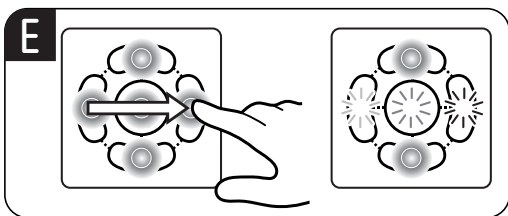
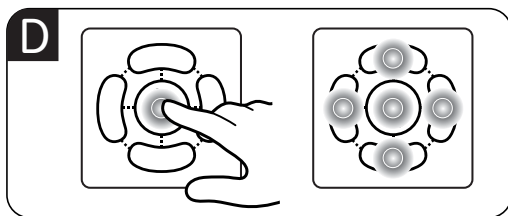
1. Zet de aan-uitschakelaar op AAN
2. Voer de stappen in volgens de opdrachtenlijst. Elk programma kan tot 8 programma's bevatten
3. De leds zullen bij iedere invoer gaan knipperen (zie foto E)
4. De volgende invoer moet binnen 5 seconden gebeuren, anders zal het programma stoppen.
5. Dubbelklik op de middelste knop om de geprogrammeerde acties te activeren.
 Opmerking: houd de middelste knop nogmaals 2 seconden ingedrukt om de programmamodus UIT te schakelen.

1. Pon el interruptor en la posición de encendido "ON".
2. Introduce los pasos de acuerdo con la lista de órdenes. En cada programa se pueden introducir como máximo 8 órdenes.
3. Los LED parpadearán como vista previa de cada entrada (ver la imagen E)
4. Hay que introducir la siguiente orden antes de que transcurran 5 segundos, ya que de lo contrario se parará el programa.
5. Haz una pulsación doble en el punto central para activar las acciones programadas.
 Nota: mantén pulsado el punto central durante 2 segundos para apagar el modo de programación.

1. Porta l'interruptore in posizione di accensione.
2. Tocca i pulsanti tattili come illustrato di seguito. È possibile programmare fino a 8 azioni.
3. I LED lampeggeranno a ciascuna azione inserita (Fig. E).
4. Inserisci l'azione successiva entro 5 secondi, o il programma si arresterà.
5. Tocca due volte il pulsante centrale per attivare le azioni programmate.
 Nota: tieni premuto il pulsante centrale per 2 secondi per uscire dalla modalità di programmazione.

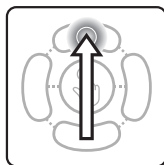
1. Установите переключатель питания в положение «ON» [Вкл].
2. Выполните действия в соответствии со списком команд. Каждая программа может содержать до 8 команд.
3. Светодиоды будут мигать в режиме предварительного просмотра при каждом действии (см. Рис. E).
4. Следующее действие должно быть выполнено в течение 5 секунд, в противном случае запись программы будет прервана.
5. Дважды коснитесь центральной кнопки, чтобы активировать запрограммированные действия.
 Примечание. Снова нажмите и удерживайте центральную кнопку в течение 2 секунд, чтобы выключить программируемый режим.

1. Coloca o interruptor na posição LIGADO
2. Introdúz os passos de acordo com a lista de comando. Cada programa pode introduzir até 8 comandos.
3. Os LED piscam para pré-visualizar cada entrada (ver imagem E)
4. A entrada seguinte deve ser feita dentro de 5 segundos, caso contrário o programa para.
5. Toca duas vezes no ponto central para ativar as ações programadas.
 Nota: Mantém novamente premido o ponto central durante 2 segundos para DESLIGAR o Modo Programa.

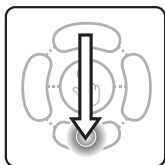


Command list

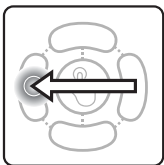
Befehlsliste • Liste de commandes • Opdrachtenlijst
 Lista de órdenes • Elenco delle azioni • Список команд •
 Lista de comando



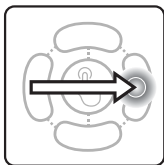
Forward
 Vorwärts
 En avant
 Vooruit
 Hacia delante
 Avanti
 Avançar
 Avançar



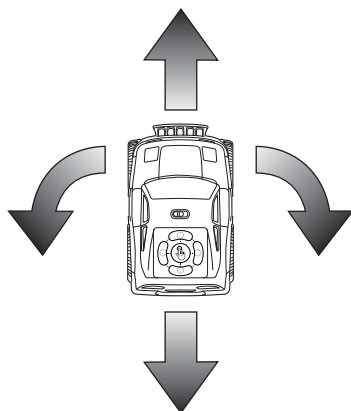
Backward
 Rückwärts
 En arrière
 Achteruit
 Hacia atrás
 Indietro
 Recuar



Counter Clockwise Rotation
 Gegen den Uhrzeigersinn drehen
 Rotazione antioraria
 Tegen de wijzers van de klok in
 Giro en sentido antihorario
 Rotazione in senso antiorario
 Вращение против часовой стрелки
 Rotação para a esquerda



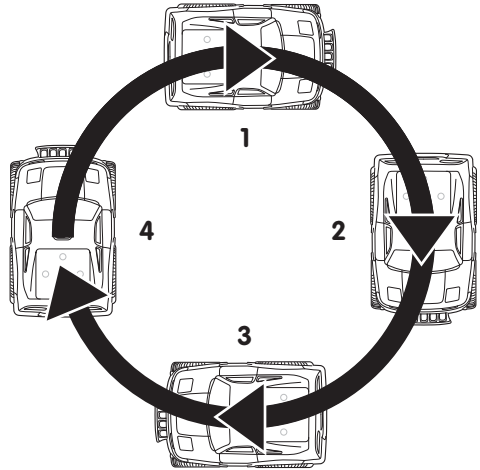
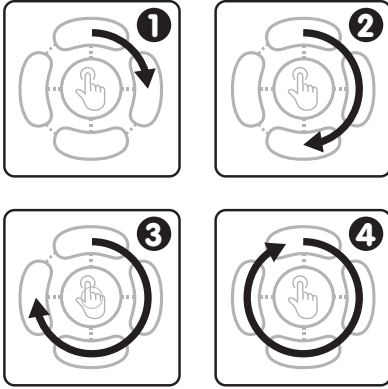
Clockwise - Rotation
 Im Uhrzeigersinn drehen
 Rotazione horaire
 In wijzerzin
 Giro en sentido horario
 Rotazione in senso orario
 Вращение по часовой стрелке
 Rotação para a direita



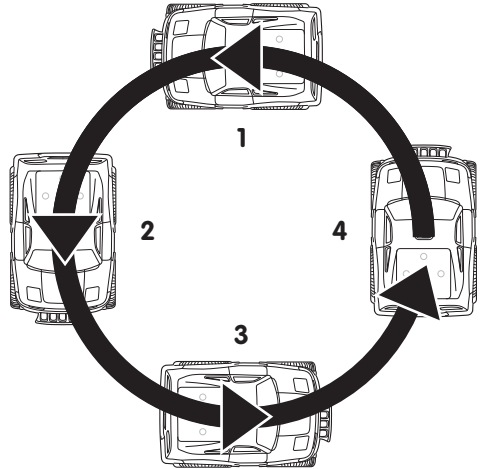
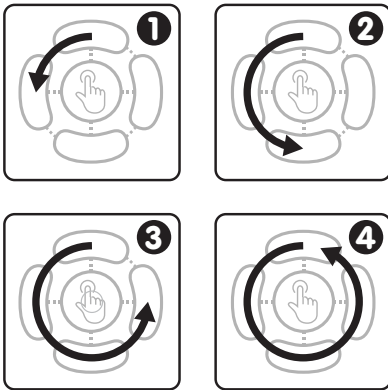
Command list

Befehlsliste • Liste de commandes • Opgachtenlijst
 Lista de ordenes • Elenco delle azioni • Список команд •
 Lista de comando

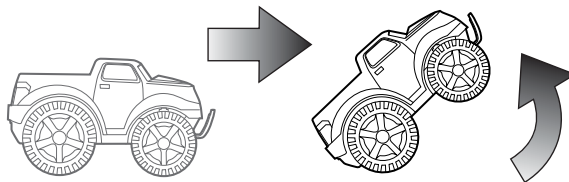
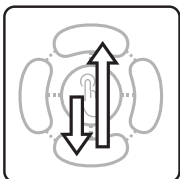
Right turn • Nach rechts wenden • Tourner à droite •
 Rechts draaien • Girar a la derecha • Svolta a destra
 Поворот направо • Virar à direita



Left turn • Nach links wenden • Toucher et glisser •
 Links draaien • Girar a la izquierda • Svolta a sinistra
 Поворот налево • Virar à esquerda



Pop a wheelie
 Wheelie ausführen • Roue levée
 Een wheelie maken • Hacer un caballito
 Impennata • Подъем передних колес
 Cavalinho





Safety Precautions:

- Parents, this toy is recommended for children. To ensure that your child's play is both safe and fun, please review the operating instructions with your children.
 - DO NOT pick up moving vehicle.
 - Keep hands, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs when power switch is turned ON.
 - Remove battery from the toy when not in use.
 - DO NOT operate your vehicle on street. Avoid hitting people, pets or home furnishings.
- Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cautions:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with correct polarity. (+ and -)
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline batteries, standard batteries (carbon-zinc) and rechargeable batteries (nickel-cadmium).

Note:

- Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries.
- You are advised to replace the battery as soon as the function becomes impaired.
- Instruction sheet and packaging must be retained since it contains important information.
- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operation the product.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.

Care and Maintenance:

- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time.
- Wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct sunlight and/or direct heat.
- Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies.

Battery requirement (Vehicle):

- | | |
|--|---|
| | Power Supply : |
| | Rating : DC 4.5 V / 2.25W |
| | Batteries : 3 x 1.5 V "AA"/LR6/AM3 (included) |

FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.



The crossed-out dustbin symbol indicates that batteries, rechargeable batteries, button cells, battery packs, etc. must not be put in the household waste. Batteries are harmful to health and the environment. Please help to protect the environment from health risks. If the toy is out of use, please use common household tool to break the product for built-in rechargeable battery operated toy or unscrew the battery door for replaceable battery operated toy, then take the battery out from the toy. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Warning !

Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.



DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.



Sicherheitshinweise:

- Liebe Eltern, dieses Spielzeug wird für Kinder empfohlen. Um sicherzustellen, dass Ihr Kind beim Spielen sowohl Spaß hat als auch sicher ist, lesen Sie bitte zusammen mit Ihren Kindern die Bedienungsanleitung durch.

- Fahrzeug NICHT in die Hand nehmen, wenn es sich bewegt.
- Hände, Haare und weite Kleidung von den Propellern fernhalten, solange der Betriebsschalter auf EIN gestellt ist.
- Batterie aus dem Spielzeug entfernen, wenn es nicht benutzt wird.
- Das per Fernbedienung gesteuerte Fahrzeug nicht auf der Straße benutzen. Es sollte vermieden werden, Menschen, Haustiere oder Möbelstücke anzufahren.

Achtung: Wenn vom Verwender dieses Gerätes Bauartveränderungen durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich vom Aussteller der Betriebslizenz zugelassen sind, kann die Betriebserlaubnis für das Spielzeug erlöschen.

Hinweise:

- Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden.
- Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.
- Anleitung und Verpackung müssen aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthalten.
- Benutzer sollten sich strikt an die Bedienungsanleitung beim Betrieb des Produktes halten.
- In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen wird das Muster möglicherweise nicht einwandfrei funktionieren. Der Benutzer muss das Muster in diesem Fall zurücksetzen.

Hinweise zu Batterien:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entnommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sollten unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verwende niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Lege Batterien mit der richtigen Polarität („+“ und „-“) ein.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Nie Alkalin-, Standard- (Karbon-Zink) oder wiederaufladbare (Nickel-Kadmium) Batterien miteinander mischen.

Batterianforderungen für das Fahrzeug:

- | | |
|--|---|
| | PS Stromversorgung : |
| | Leistungswerte : DC 4.5 V / 2.25W |
| | Batterien : 3 x 1.5 V "AA"/LR6/AM3 (mitgeliefert) |



**WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte
Elektroschrottgesetz**

Nach Gebrauchsende eine Bitte: Entnimmt alle Batterien und entsorge sie separat. Gib alte elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Deine Mühe!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist daraufhin, dass Batterien, Akkus, Knopfzellen, Akkupacks usw. nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen. Batterien sind für die Gesundheit und die Umwelt schädlich. Bitte helfen Sie, die Umwelt vor Gesundheitsrisiken zu schützen. Wenn das Spielzeug nicht mehr benutzt wird, brechen Sie es bitte mit einem gewöhnlichen Werkzeug aus dem Haushalt auf, wenn das Spielzeug über einen eingebauten Akku verfügt, oder schrauben Sie die Batteriefachabdeckung auf, um die Batterie aus dem Spielzeug zu nehmen. Entsorgen Sie die Batterie gemäß der in Ihrem Wohnort geltenden Gesetze zum Recycling oder zur Entsorgung von Batterien.

Pflege und Wartung:

- Immer die Batterien aus dem Produkt entfernen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Das Produkt von direkter Hitze fernhalten.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen, da dies die elektronischen Bauteile beschädigen kann.

Achtung!

Die Batterien aus dem Gerät herausnehmen. Hierzu ein Ende jeder Batterie mit der Hand nach oben ziehen.



Batterien NICHT mithilfe scharfer oder metallischer Hilfsmittel herausnehmen



FRANÇAIS

A partir de 4 ans



Consignes de sécurité :

- Parents, ce jouet est destiné aux enfants. Pour que votre enfant s'amuse en toute sécurité, veuillez lire les instructions d'utilisation ensemble.
 - Ne pas soulever le véhicule en marche. Eteindre le véhicule avant de le ranger.
 - Lorsque le commutateur d'alimentation est sur ON, garder les mains, cheveux et vêtements larges à l'écart des jantes et pneus.
 - Retirer les piles du jouet et de la télécommande en cas d'inutilisation du produit.
 - Ne pas faire fonctionner le véhicule sur la voie publique. Eviter de heurter les personnes, les animaux domestiques et le mobilier.
- Attention :** Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

Attention :

- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger les piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérez les piles en respectant la polarité (+ et -)
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger Alcalines, piles standards (carbon-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium)

Remarques :

- L'aide d'un adulte est recommandée lors de l'installation ou du remplacement des piles.
- Nous vous conseillons de changer les piles dès que les fonctions se dégradent.
- Conservez le mode d'emploi et l'emballage car ils contiennent des informations importantes.
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement au manuel d'instructions.
- Dans un environnement propice aux décharges électrostatiques, l'article peut fonctionner anormalement et nécessiter une réinitialisation.

Soin et Entretien :

- Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Essuyez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet à l'écart de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

Piles requises pour Véhicule :

- Alimentation :
- Alimentation électrique : DC 4,5 V / 2,25V
- Piles : 3 x 1,5 V *AA/LR6/AM3 (incluses)

NEDERLANDS

Leeftijd vanaf 4 jaar



Veiligheidsmaatregelen:

- Beste ouders, dit speelgoed is aanbevolen voor kinderen. Om te waarborgen dat uw kind op een veilige en leuke manier kan spelen, lees de gebruiksaanwijzing samen met uw kind aandachtig door.
 - Neem een voertuig in beweging NIET op. Schakel het voertuig UIT alvorens deze op te nemen.
 - Houd handen, haar en losse kleding uit de buurt van de propellers als de propellers al het voertuig ingeschakeld is. Haal de batterij uit het speelgoed indien niet in gebruik.
 - Bedien het op afstand bestuurd voertuig niet op straat. Zorg dat u geen personen, huisdieren of meubelair raakt.
- Waarschuwing:** Veranderingen of wijzigingen aan het apparaat dat niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de hiervoor verantwoordelijke partij, kunnen de machtiging voor het gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

Waarschuwing:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden.
- Neem oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder het toezicht van een volwassene.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik slechts batterijen van het aanbevelen of een soortgelijke type.
- Leg de batterijen met de polen in de juiste richting in het vak. (+ en -)
- Neem lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspookklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.
- Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen samen.

Batterijvereisten voor (Voertuig):

- Stroomtoevoer:
- Vermogen : DC 4,5 V / 2,25W
- Batterijen : 3 x 1,5 V *AA/LR6/AM3 (niet beigeleverd)

FCC Statements

L'appareil est en conformité avec les directives prévues par § 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne peut pas entraîner des interférences NUISIBLES.
- 2) L'appareil doit accepter toute interférence captée même les interférences qui peuvent causer une opération involontaire.

NOTE: L'appareil a été testé et répond aux directives de la catégorie digitale B conformément au § 15 des règles de la FCC. Ces directives ont été conçues afin de pourvoir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences NUISIBLES aux communications radio. Toutefois il n'y a aucune garantie pour interférence causée par une installation quelconque. Quand l'appareil provoque une interférence NUISIBLE lors de la réception des programmes de la radio ou de la télévision, ce qui peut être constaté en tournant l'interrupteur de l'appareil en OFF et ON, il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs dispositions indiquées ci-dessous afin de réprimer l'interférence.

- Réorienter ou au besoin déplacer l'antenne réceptrice.
- Agrandir la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccorder l'appareil et le récepteur à un circuit séparé.
- A la rigueur consulter le distributeur ou un technicien radio / télévision expérimenté.



DEEE

Lorsque cet appareil est en fin de vie, veuillez retirer toutes les piles et les jeter séparément. Rapportez les appareils électriques à un centre de collecte des appareils électroniques et électroménagers. Les autres composants peuvent être jetés avec les ordures ménagères.



Le symbole de la poubelle barrée indique que les piles, les piles rechargeables, les piles cellulaires, les batteries, etc. ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles sont nocives pour la santé et l'environnement.

Veuillez aider à protéger l'environnement contre les risques pour la santé. Si le jouet est hors d'usage, veuillez utiliser un ustensile domestique pour passer le jouet s'il inclut une pile rechargeable intégrée ou dévissez le couvercle du compartiment des piles remplaçables pour retirer les piles du jouet. Jetez les piles conformément aux règles locales pour le recyclage ou l'élimination des piles.

ATTENTION !

Retirez les piles de l'unité en tirant sur l'extrémité du pôle positif avec la main.



N'installez ni ne retirez PAS les piles avec un outil tranchant ou en métal.



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)

Als dit apparaat in onbruik is geraakt, verwijder dan alle batterijen en gooi ze afzonderlijk weg. Breng elektrische apparaten naar de lokale verzamelplaats voor elektrische en elektronische apparatuur. Andere componenten kunnen worden weggegooid bij het huishoudafval.



Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak geeft aan dat batterijen, oplaadbare batterijen, knoopcellbatterijen, batterijpacks, enz. niet met het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Batterijen zijn schadelijk voor de gezondheid en het milieu. Bescherm het milieu tegen gezondheidsrisico's. Na afhandeling van het speelgoed, brek het speelgoed met een gewoon huishoudelijk gereedschap om de batterij uit een artikel met een ingebouwde oplaadbare batterij uit te halen of schroef het batterijdeksel los om de batterij(en) uit een artikel met vervangbare batterijen te halen. Gooi de batterijen vervolgens weg volgens de geldende voorschriften van uw gemeente.

Opmerking:

- De batterijen dienen onder toezicht van volwassenen ingeleegd of verwisseld te worden.
- Het is aangeraden om de batterij door een nieuwe te vervangen zodra het product niet naar behoren werkt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de verpakking, deze bevatten belangrijke informatie.
- Gebruik dit product precies volgens de handleiding.
- Ten gevolge van elektrostatische ontlading kunnen er defecten in het product optreden. In dit geval dient het product opnieuw ingesteld te worden.

Zorg en onderhoud:

- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt.
- Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.
- Houd het speelgoed uit de zon en weg van directe hitte.
- Beschadig de elektronische onderdelen niet door het speelgoed in water te dompelen.

Waarschuwing!

Verwijder de batterijen uit de houder door de plus kant van de batterijen met de hand omhoog te trekken. trekken.



Gebruik GEEN scherp gereedschap of gereedschap van metaal om de batterijen te verwijderen of te vervangen.





Reglas FCC

Esta máquina cumple la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Esta máquina no puede causar interferencias dañinas, y
 - 2) Esta máquina debe aceptar las interferencias recibidas, incluyendo las interferencias que pueda causar un funcionamiento indeseado.
- NOTA: este equipo ha sido testado y se ha encontrado que cumple con los límites para la clase B de máquinas digitales, consiguientes a la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y si no está instalado y es usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas al receptor de radio o televisión, que pueden ser determinadas desconectando y conectando el equipo, el usuario puede intentar corregir las interferencias con las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un enchufe de pared en un circuito diferente del que necesita el conectado.
- Consulte a un técnico experto en radio/TV para que le ayude.

Precauciones de seguridad:

- Mensaje para los padres: Este juguete está recomendado para los niños. Para asegurarse de que el niño se divierte con el juguete y lo utiliza con total seguridad, repase las instrucciones con él.
- NO arragar con la mano el vehículo en movimiento. APAGUE el vehículo antes de guardarlo.
- Mantener las manos, cabello y ropa holgada alejados de las ruedas cuando el aparato está encendido.
- Retire las pilas del juguete y del mando cuando no los esté usando.
- No juegue con el vehículo radiocontrolado en la calle. Evite chocar contra personas, animales o muebles.
- **¡Advertencia!** los cambios o modificaciones que se realicen a esta unidad que no estén expresamente aprobados por el fabricante pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar el aparato.

Precauciones:

- No se deben recargar las pilas no recargables.
- Deben quitarse las pilas recargables del juguete antes de iniciar su carga.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No deben mezclarse tipos diferentes de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se recomienda usar únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Se debe insertar las pilas respetando la polaridad correcta. (+ y -)
- Se debe quitar las pilas agotadas del juguete.
- Los terminales de suministro no deben ser cortocircuitados.
- No mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- No mezclar pilas alcalinas, normales (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).

Nota:

- Se recomienda la supervisión de un adulto al instalar o reemplazar las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas en cuanto se reduzca la capacidad de funcionamiento.
- Conserve la hoja de instrucciones y el envase, ya que contienen información importante.
- Los usuarios deben cumplir estrictamente el manual de instrucciones durante su uso.
- En un entorno con descarga electrostática, la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

Cuidado y mantenimiento:

- Extraiga las pilas cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Envuelva el juguete en un paño limpio para guardarlo.
- Mantenga el juguete alejado del calor directo.
- No sumerja el juguete en agua ya que puede dañar los componentes electrónicos.

Pilas necesarias para el Vehículo:

- Alimentación eléctrica :
- Voltaje y potencia : DC 4,5 V / 2,25W
- Pilas : 3 x 1.5 V *AA/LR6/AM3 (incluidas)

RAEE

Cuando este aparato se encuentre fuera de uso, extraiga las pilas y guárdelas en forma separada. Lleve los componentes eléctricos a los puntos de recolección local de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Los demás componentes pueden eliminarse junto con los desechos domésticos.



El símbolo del cubo de basura tachado indica que las pilas, pilas recargables, pilas de botón, paquetes de la pila, etc. no deben desecharse junto con la basura doméstica. Las pilas son perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Proteja el medio ambiente contra riesgos para la salud. Al final de la vida útil del juguete, use una herramienta casera para desmontar el producto y sacar la pila integrada, o abra el compartimiento de las pilas para retirarlas. Deseche las pilas de acuerdo a la regulación local sobre su desecho selectivo o reciclaje.

¡Advertencia!

Retire estas pilas del aparato tirando hacia afuera de cada uno de los terminales positivos con la mano.



NO retire o instale pilas utilizando objetos afilados o metálicos.



ITALIANO

Dai 4 anni in su



Precauzioni di sicurezza:

- Indicazioni per i genitori: questo giocattolo è adatto ai bambini. Per assicurarvi che i momenti di gioco dei vostri bambini siano sicuri e divertenti, leggete con attenzione le istruzioni per l'uso insieme a loro.
- NON sollevare il veicolo quando è in movimento. SPEGNERLO prima di sollevarlo.
- Tenere mani, capelli e indumenti ampi lontano dai propulsori quando il veicolo è acceso.
- Rimuovere le batterie dal veicolo e dal trasmettitore quando non in uso.
- Non giocare con il veicolo per strada per evitare di urtare persone o animali.
- Attenzione:** le alterazioni o le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

Avvertenze sulle batterie:

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate.
- Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità. (+ e -)
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare pile alcaline, pile standard (carbono-zinco) o pile ricaricabili (níquel-cadmio)
- Non utilizzare batterie con tensione di alimentazione superiore a quella indicata nelle istruzioni.
- Non gettare nell'acqua, non gettare nel fuoco, non toccare con le mani umide e bagnate.
- Le batterie devono essere sostituite da un adulto.
- L'inserimento delle batterie e la connessione all'eventuale sistema di ricarica batteria deve essere eseguita da un adulto.

Nota:

- Durante l'installazione e la sostituzione delle batterie è necessaria la guida di un adulto.
- Sostituire la batteria in caso di malfunzionamento.
- Conservare le istruzioni e la confezione perché contengono informazioni importanti.
- L'utente deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni per il corretto funzionamento del prodotto.
- In presenza di scariche elettrostatiche, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente e richiedere una reinizializzazione.

ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate. Rischio di soffocamento. Le parti e i fili in plastica dell'imballaggio non fanno parte del giocattolo, si prega di rimuoverli prima di dare il gioco al bambino. Colori e modelli possono variare rispetto a quanto illustrato sulla confezione. Leggere e conservare la confezione per riferimenti futuri. FABBRICATO IN CINA.

Batterie necessarie per Veicolo

- Alimentazione :
- Livello batteria : DC 4,5 V / 2,25W
- Quantità e tipo : 3 x 1.5 V *AA/LR6/AM3 (incluse)

RAEE

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani ma devono essere inviate alla raccolta differenziata per il loro corretto trattamento. Il simbolo del bidone barrato, apposto sul prodotto e sull'imballo, ricorda la necessità di smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita. In tal modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, od un uso improprio di parti di essi possano portare a conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute umana. A fine vita del prodotto potete rivolgervi al vostro distributore per avere informazioni sulle modalità di smaltimento ed al momento dell'acquisto vi informeremo della possibilità di rendere gratuitamente un altro apparecchio a condizione che sia di tipo equivalente ed abbia le stesse funzioni del prodotto acquistato o, se le dimensioni sono non superiori a 25 cm, le AEE possono essere rese senza obbligo di acquisto del prodotto equivalente. Al momento della sostituzione delle batterie, vi preghiamo di seguire la procedura in vigore riguardante la loro eliminazione. In particolare vi preghiamo di gettarle in un contenitore appositamente dedicato alla raccolta delle pile usate. Uno scorretto smaltimento del prodotto sarà passibile delle sanzioni previste dalla normativa nazionale vigente nel paese dove il prodotto viene smaltito.



Al termine della loro vita utile, rimuovere le batterie e gettarle negli appositi contenitori per il riciclaggio delle batterie usate.

Cura e manutenzione:

- Rimuovere le batterie dal giocattolo se si prevede di non utilizzarlo per lungo tempo.
- Per la pulizia del giocattolo utilizzare un panno umido.
- Tenere il prodotto al riparo dalle forti dirette di calore.
- Non immergere il prodotto in acqua perché i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.

Avvertenza!

Rimuovere le batterie dall'unità sollevando il polo positivo di ogni batteria con la mano.



NON rimuovere o installare le batterie usando oggetti appuntiti o metallici



RUSSIAN

Для детей от 4 лет



Меры предосторожности:

- Родители, данная игрушка предназначена для детей. Для гарантии безопасности ребенка, пожалуйста, изучите вместе с ним руководство по эксплуатации.
 - Перед тем как брать машину, убедитесь, что она выключена через пульт управления
 - Избегайте попадания воды, рук и одежды на движущиеся части машины
 - Не управляйте машиной на улице и проезжей части. Не допускайте столкновения с людьми, животными и предметами домашней обстановки.
- Внимание.** Переоборудования или модификации данного устройства, не одобренная ответственной стороной, может привести к запрету на право пользования данным устройством.

Предостережения:

- Не пытайтесь заряжать перезаряжаемые батареи.
- Перед зарядкой аккумуляторные батареи необходимо извлечь из игрушки.
- Аккумуляторные батареи следует заряжать под присмотром взрослых.
- Не используйте одновременно старые и новые батареи, а также батареи разных типов.
- Используйте батареи только рекомендованного или аналогичного типа.
- Соблюдайте полярность при установке батареек. (+ и -)
- Использованные батареи необходимо извлечь из игрушки.
- Не допускайте короткого замыкания контактов питания.
- Не используйте одновременно новые и старые батареи.
- Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) батареи или аккумуляторные батареи (никель-кадмиевые)

Примечание.

- Установку и замену батареек рекомендуется выполнять под присмотром родителей.
- Рекомендуется заменять батарейку при первом же нарушении функций изделия.
- Сохраните инструкцию и упаковку, так как они содержат важную информацию.
- При использовании изделия пользователи должны строго следовать инструкции.
- Электростатический разряд может привести к повреждению устройства. Для перезарядки пользователю потребуется выключить устройство и снова включить его.

Уход и обслуживание

- Всегда извлекайте батарейки, если игрушка не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Аккуратно протирайте игрушку чистой влажной тканью.
- Держите игрушку подальше от прямых солнечных лучей и (или) источников тепла.
- Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

Требования к батарейкам для Машина

- Электронпитание : ===
- Параметры батареек : DC 4,5 V / 2,25W
- Батареи : 3 x 1,5 V *AA/LR6/AM3 (входит в комплект)

PORTUGUÊS

Para idades superiores a 4 anos



Precauções de Segurança:

- Pais, este brinquedo é recomendado para crianças. Para garantir que o tempo de brincadeira da sua criança é seguro e divertido, reveja as instruções de funcionamento junto com a criança.
 - Não segure no brinquedo enquanto está em movimento.
 - Mantenha as mãos, o cabelo e vestuário longe afastados de quaisquer peças em movimento quando o brinquedo está ligado.
 - Retire as pilhas do brinquedo quando não está a utilizar.
 - Não opere veículos controlados remotamente na estrada. Evite bater em pessoas, animais ou mobiliário.
- Atenção:** Alterações ou modificações não expressamente autorizadas pelo fabricante podem anular o direito de uso do produto.

Cuidados:

- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.
- Não deve misturar diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas.
- Devem ser utilizadas apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente às recomendadas.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta. (+ e -)
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não misturar pilhas alcalinas, pilhas padrão (zinco-carbono) ou pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).

Nota:

- É recomendada orientação parental quando instala ou troca as pilhas.
- Aconselhamos a trocar as pilhas assim que a função apresentar anomalias.
- A folha de instruções e embalagem devem ser guardadas, uma vez que contém informação importante.
- Os usuários devem obedecer rigorosamente ao manual de instruções durante o uso.
- Descarga eletrostática, pode funcionar indevidamente e precisar que o utilizador desligue e volte a ligar.

Cuidados e manutenção:

- Retire sempre as pilhas quando não utilizado durante um período prolongado
- Enrole o brinquedo em um pano limpo para armazená-lo.
- Mantenha o brinquedo longe de calor direto.
- Não submergir o brinquedo em água pois pode danificar os componentes eletrônicos.

Veículo necessita de pilhas

- Alimentação : ===
- Classificações das pilhas : DC 4,5 V / 2,25W
- Pilhas : 3 x 1,5 V *AA/LR6/AM3 (incluído)

Требования FCC

Это устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Работа устройства соответствует следующим двум требованиям:

- 1) это устройство не должно создавать вредных помех; и
 - 2) это устройство должно быть устойчивым к любым помехам, включая помехи, которые могут вызывать сбои в его работе.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** В результате тестирования данного оборудования было доказано его соответствие ограничениям по цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения установлены для обеспечения соответствующей защиты от вредных помех в стационарных установках. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не настроено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиовыси.

Однако нет никакой гарантии, что в определенных условиях эксплуатации помехи не будут возникать. Если данное устройство является источником помех для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- перенаправить или изменить положение принимающей антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратиться за помощью к продавцу либо опытному радио- или телемастеру.



WEEE

Если устройство не используется, извлеките из него все батареи и утилизируйте их отдельно. Отнесите устройство в ближайший пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Другие компоненты можно выбросить с бытовым мусором.



Знак перевернутого мусорного ведра символизирует, что батареи, зарядные батареи и устройства не должны выбрасываться вместе с домашними отходами. Батареи токсичны и могут нанести вред здоровью и окружающей среде. Пожалуйста проинформируйте детей о том, что батареи должны быть сданы в специальный пункт для безопасной переработки. Помогите сохранить окружающую среду.

Внимание !

Извлеките эти батареи из устройства, подняв положительный контакт каждой из них вручную.



НЕ извлекайте и не устанавливайте батареи с помощью острых или металлических инструментов.



Declarações FCC

Este aparelho está em conformidade com a parte 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- 1) Este aparelho não deve causar interferência prejudicial, e
- 2) Este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar funcionamento indesejável.

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a parte 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites estão concebidos para facilitar proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode radiar energia de frequência rádio e, caso não instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência prejudicial às comunicações de rádio.

Contudo, não há garantias de que irão ocorrer interferências numa instalação em específico. Se este equipamento provocar interferência prejudicial em recepção rádio ou televisiva, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou alterar o local da antena receptor.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele em que está ligado o receptor.
- Consulte o distribuidor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter ajuda.



RAEE

Quando este aparelho deixar de utilizar, remova todas as pilhas e elimine em separado. Entregue os aparelhos eletrônicos nos pontos de recolha locais para resíduos de equipamento elétrico e eletrónico. Os outros componentes podem ser eliminados junto com o lixo doméstico.



O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz indica que as pilhas simples, recarregáveis, tipo "botão", blocos de pilhas, entre outras, não devem ser eliminadas com o lixo doméstico. As pilhas são prejudiciais para a saúde e o ambiente. Ajude a proteger o ambiente dos riscos sanitários. Peça ao seu filho que elimine as pilhas devidamente colocando-as nos pilhões, para que as pilhas sejam recicladas sem nenhum risco.

Atenção !

Retire as pilhas do aparelho ao puxar numa das extremidades do positivo de cada pilha com a mão.



NÃO retire nem instale as pilhas utilizando ferramentas afiadas ou de metal.

